



## ATAR course examination, 2019

### Question/Answer booklet

# FRENCH: SECOND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

WA student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--

In words

---



---

### Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes  
Working time: two and a half hours

### Materials required/recommended for this paper

#### *To be provided by the supervisor*

This Question/Answer booklet  
Sound recording

Number of additional  
answer booklets used  
(if applicable):

#### *To be provided by the candidate*

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener, correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: one combined print dictionary (French/English and English/French dictionary) or two separate print dictionaries (one English/French dictionary and one French/English dictionary)

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

### Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

## Structure of the examination

The French: Second Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

## Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage of written examination
Section One Response: Listening	11	11	30	34	30
Section Two Response: Viewing and reading	16	16	50	59	30
Section Three Written communication					
Part A: Stimulus response	2	1	30	20	20
Part B: Extended response	3	1	40	20	20
				<b>Total</b>	100

## Instructions to candidates

1. The rules for the conduct of the Western Australian external examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook 2019*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
2. Write your answers in Standard Australian English or French in this Question/Answer booklet.
3. You must be careful to confine your answers to the specific questions asked, and to follow any instructions that are specific to a particular question.
4. Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Listen to the short text that is printed in your Question/Answer booklet. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Jean	Salut Fabienne, comment vas-tu ?
Fabienne	Salut Jean, je vais bien merci, et toi ?
Jean	Très bien. Qu'est-ce que tu vas faire pendant les vacances ?
Fabienne	Je serai en échange en Europe pendant tout l'été.
Jean	La chance ! Moi, je dois rester ici pour travailler dans le café de mon oncle.

**Turn over page and begin Section One**

**See next page**

**Section One****Response: Listening****30% (34 Marks)**

This section contains **11** questions. Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

You will hear **three** texts in French. Each text will be played twice. Text 3 is divided into parts. It will be played once in its entirety, then each part will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

---

**Text 1: Soyons prêts pour demain !**

Space for notes

Listen to this extract from a talk given by a millennial and answer Questions 1 to 3.

**Question 1****(3 marks)**

What **three** factors have revolutionised the world of work?

One: \_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

Three: \_\_\_\_\_

**Question 2****(3 marks)**

State the **three** skills identified by the speaker as being the **most** important for success in today's workplace.

One: \_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

Three: \_\_\_\_\_

**Question 3****(1 mark)**

Tick (✓) to indicate the statement that **best** represents the speaker's position.

Statement	✓
She is doing her best to be prepared but is afraid of the future.	
She doesn't know how to prepare but is excited about the future.	
She is doing all she can to prepare for and succeed in the future.	

**Text 2: Comprendre TikTok, l'application préférée des ados fans de play-back**

Space for notes

Listen to this discussion on the TV channel M6 and answer Questions 4 to 7.

**Question 4 (2 marks)**

According to Jérôme, why is *TikTok* a cool application?

---



---

**Question 5 (5 marks)**

Tick (✓) to indicate whether the following statements are true or false.

Statement	True	False
There is a limited choice of songs on <i>TikTok</i> .		
You sing live over the song you have chosen.		
You can alter the speed of your performance.		
Jérôme loves the fact that you can add filters and visual effects to videos.		
The videos you film are only available on your profile.		

**Question 6 (3 marks)**

How does Jérôme explain the popularity of *TikTok*?

---



---



---



---

**Question 7 (4 marks)**

Explain who Ibrahim is.

---



---



---

**This page has been left blank intentionally**

**See next page**

**Text 3: Deux histoires inspirantes**

Listen to this interview with two immigrants and answer Questions 8 to 11.

**Part (i)**

**Question 8 (2 marks)**

Why did the radio presenter choose Driss and Fatima to interview?

---



---



---

**Question 9 (3 marks)**

Tick (✓) to indicate whether the statements below are true **or** false.

Statement	True	False
Driss left Tunisia when he was a child.		
Driss' family settled in the centre of Marseille.		
Driss used to spend a lot of time loitering outside the housing project.		

**Part (ii)**

**Question 10 (5 marks)**

(a) Complete the table below by providing the missing information. (2 marks)

Number	Fact to which the number refers
	the age Driss graduated from school
8	

(b) Describe Driss' current occupation. (3 marks)

---



---



---



**Question 11****(3 marks)**

Space for notes

Tick (✓) to indicate the **three** statements relating to Fatima that are correct.

Statement	✓
She immigrated to France from Cameroon.	
She immigrated at the age of eight.	
She found it easy to adapt thanks to her perseverance and conviction.	
Her perseverance and conviction helped her to obtain a place to study engineering.	
She graduated at the age of 35 as the top student in her year.	
She is now the vice-president of one of the largest French civil engineering companies.	

## Section Two

## Response: Viewing and reading

30% (59 Marks)

This section contains **four** texts and **16** questions. Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

Suggested working time: 50 minutes.

---

**Text 4: De plus en plus de chanteurs franchissent le cap du cinéma**

Read the following magazine article and answer Questions 12 to 15.

Patrick Bruel est l'un des chanteurs les plus présents sur la scène cinématographique. C'est un artiste qui est passé de derrière son micro à devant la caméra avec autant de succès que nous ne savons même plus s'il est avant tout chanteur ou acteur !

Ces trois dernières années il continue à s'illustrer aussi bien dans la chanson que dans le cinéma. En 2017, il était à l'affiche de plusieurs films dans des registres variés, y compris *Un sac de billes*, le drame historique adapté du roman autobiographique de Joseph Joffo.

À l'automne 2018, il revient sur le devant de la scène avec le single *Tout recommencer*, le prélude de son nouvel album, *Ce soir on sort*, sorti le 2 novembre. Il a ensuite enchaîné une tournée internationale à guichets fermés de la France au Canada en passant par la Suisse et la Belgique.

En 2019, 33 ans après la comédie culte, *P.R.O.F.S.*, Patrick Bruel sera de nouveau aux côtés de Fabrice Luchini dans le film *Le meilleur reste à venir*, nouvelle comédie écrite et réalisée par le tandem du film *Le Prénom*. Celui-ci avait obtenu une critique élogieuse et avait valu à Bruel une nomination pour le César du meilleur acteur en 2013, après que le film ait attiré près de cinq millions de spectateurs.

Dans leur nouvelle collaboration, les deux comédiens tiendront les rôles principaux de deux amis de toujours qui, à la suite d'un énorme malentendu, décident de tout plaquer pour rattraper le temps perdu. Le tournage doit commencer le 8 novembre prochain et se prolonger jusqu'au 25 janvier. La sortie du film, distribué par Pathé, est prévue pour la fin de l'année.

Nouvel album, nouvelle tournée, nouveaux films : musique et comédie continuent de rythmer la vie de Patrick Bruel qui se réinvente, plus que jamais, pour le plus grand bonheur de son public. Un parcours audacieux que l'on admire !

**Question 12****(1 mark)**

Is Patrick Bruel better known as a singer or an actor?

---

**Question 13****(3 marks)**

What did Bruel achieve in the world of cinema in 2017?

---

---

---

**Question 14****(4 marks)**

Complete the table to show why each event was a success for Bruel.

Event	Evidence for success
His 2018 international tour	•
The film <i>Le Prénom</i>	• • • •

**Question 15****(4 marks)**

Explain the plot of Bruel's latest film.

---

---

---

---

**Text 5: Qui sont les nouveaux jeunes génies ?**

Read the following account and answer Questions 16 to 19.

Contrairement à ce que l'on lit souvent sur les effets néfastes de la technologie sur le cerveau, la chercheuse Myriam Delacroix nous démontre dans une récente recherche que les nouvelles technologies nous poussent à devenir plus intelligents.

Par exemple, un nouveau logiciel de détection d'un certain type de cancer pourrait sauver des milliers de vie. Cette innovation, on ne la doit pas à de vieux scientifiques barbus, comme on l'imagine aisément, mais à une adolescente d'à peine 18 ans, qui a déjà eu le privilège d'être reçue par Barack Obama. Brittany Wenger n'a même pas encore son bac en poche qu'elle vient de révolutionner le monde de la santé.

Brittany a été inspirée par les découvertes d'autres jeunes, tels que Jack Andraka qui, à l'âge de 15 ans, avait développé une méthode peu coûteuse et rapide pour détecter les cancers du pancréas. Le lycéen avait été récompensé par plusieurs prix en 2018.

Nous pouvons donc dire que dans la science ou les nouvelles technologies, les petits génies se succèdent pour innover. Prenons le cas de Nick D'Aloisio, qui a récemment vendu à *Yahoo!* une application capable de résumer les articles de presse pour ... 30 millions de dollars.

Ingénieuse donc, cette jeune génération ! Car les exemples sont encore nombreux. Selon Mark Zuckerberg, créateur de *Facebook* à l'âge de 19 ans, « *les jeunes sont tout simplement plus intelligents* ». L'accès à Internet n'est pas étranger à ce nouveau phénomène. En tout cas, explique le philosophe Michel Serres, « *les nouvelles technologies nous ont condamnés à devenir intelligents* », car la plupart des inventions de ces petits prodiges sont liées à la toile.

Finissons avec les mots de notre jeune inventeur, Jack Andraka : « *Si un gamin de 15 ans, qui ne savait même pas ce qu'était le pancréas, a pu trouver un moyen de détecter le cancer du pancréas, imaginez ce que vous pourriez faire !* » affirme-t-il de façon presque insouciant !

**Question 16****(2 marks)**

According to the account, what do we often read about technology?

---



---

**Question 17****(4 marks)**

(a) Tick (✓) to indicate the **two** correct statements.

**(2 marks)**

Statement	✓
Brittany Wenger invented a piece of software that can detect some cancers.	
Her invention has already saved thousands of lives.	
She worked on her invention with more experienced scientists.	
Brittany Wenger has just turned 18.	
Brittany Wenger has just achieved her baccalaureate.	

(b) Why did *Yahoo!* pay Nick D'Aloisio \$30 million?

**(2 marks)**


---



---

**Question 18****(4 marks)**

Tick (✓) to indicate whether the statements are true **or** false.

Statement	True	False
Myriam Delacroix and Michel Serres hold similar views about new technology.		
Barack Obama wrote a letter to Brittany Wenger.		
Jack Andraka received a lot of money for his invention.		
About half of the new inventions by young people are related to the Internet.		

**Question 19****(4 marks)**

What are Jack Andraka's words of encouragement to other young people?

---



---



---



---

**Text 6: La cigarette électronique, véritable tremplin vers le tabagisme chez les jeunes**

Read this summary of a recent study and answer Questions 20 to 23.

À l'occasion de la journée mondiale contre le tabac, nous nous sommes penchés sur une étude américaine, de janvier 2019, réalisée auprès d'adolescents âgés de 13 à 17 ans et nous avons découvert des résultats alarmants.

En effet, l'étude révèle que, pour les jeunes, vapoter serait un tremplin qui conduirait au tabagisme. En d'autres termes, s'essayer à la cigarette électronique encouragerait les jeunes à fumer des cigarettes traditionnelles. Les chercheurs appellent ce phénomène, « *l'effet passerelle* ». Le fait est d'autant plus inquiétant que la même étude montre que les jeunes se tournent vers le tabac dans un laps de temps d'environ un an seulement.

Il faut donc juste une année pour que ces vapoteurs passent à l'usage quotidien du tabac. Alors pourquoi un tel cheminement ? Les chercheurs l'expliquent par le fait que les e-cigarettes, comme les cigarettes traditionnelles, même si à plus faible dose, contiennent, elles aussi de la nicotine. Celle-ci étant une substance addictive, les jeunes en deviennent très vite accros. Ainsi, étant accoutumés et dépendants à la nicotine, les jeunes vapoteurs passent très naturellement à la vitesse supérieure et achètent leur premier paquet de cigarettes.

Selon les révélations de l'enquête, les chiffres sont en fait accablants. Il y aurait quatre fois plus de risque, pour un jeune qui vapote, de fumer des cigarettes classiques par rapport à un jeune qui ne vapote pas. Ces données ont terrifié le gouvernement Macron qui depuis peu, est en train de réfléchir sur des initiatives à prendre en vue d'endiguer ce phénomène. De source sûre, il nous a été annoncé que le gouvernement projette le lancement d'un programme national de santé publique pour sensibiliser les jeunes aux dangers de la consommation de la cigarette électronique.

**Question 20****(2 marks)**

Which event prompted the writing of this summary?

---

---

**Question 21****(4 marks)**

(a) Explain, in your own words, what is meant by *l'effet passerelle*.

**(2 marks)**

---

---

(b) What makes *l'effet passerelle* even more alarming?

**(2 marks)**

---

---

See next page

**Question 22****(6 marks)**

State **three** reasons given by the researchers for the occurrence of this phenomenon.

One: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Three: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Question 23****(3 marks)**

Tick (✓) to indicate the **three** statements below that are **not** correct.

Statement	✓
The results of the survey are not surprising.	
The results of the survey are alarming.	
The Macron government has just started looking at initiatives to combat this trend.	
The Macron government has been looking at initiatives to combat this trend for a long time.	
The Macron government is planning a national public health program to encourage young people to stop smoking.	
The Macron government is planning a national public health program to make young people aware of the dangers of e-cigarette consumption.	

**Text 7: Les Mooks: le journalisme réinventé**

Read the following description and answer Questions 24 to 27.

**Qu'est-ce qu'un mook ?**

Mi-livre, mi-magazine, les mooks sont une nouvelle forme de journalisme. Les auteurs s'inspirent de sujets en marge de l'actualité traitée par la presse conventionnelle, et les abordent sous un point de vue singulier.

Les contributeurs sont des journalistes qui voient en eux un moyen de renouer avec un journalisme plus littéraire. Ils réagissent à l'essoufflement de la presse papier lié à la concurrence des médias numériques, instantanés et gratuits.

**Pourquoi les mooks ?**

Dans un monde dominé par la consommation permanente d'information, les mooks prêchent une utilisation raisonnée des médias et pointent le droit à la lenteur pour la presse écrite.

En traitant de l'actualité, de la culture, de la littérature et de l'art sous un angle inédit, ils attirent des lecteurs qui cherchent le plaisir du récit, le temps de la réflexion et l'espace de l'enquête à long terme. Les articles comprennent des entretiens approfondis et des traductions d'articles étrangers, entre autres.

La qualité du papier des mooks est supérieure à celle d'un magazine puisqu'une grande place est accordée à l'illustration, à la photographie ou à la bande-dessinée. C'est un format qui répond au besoin d'un lectorat composé de ceux qui prennent encore un certain plaisir à lire sur du papier, et qui se passe de publicité pour garder une indépendance éditoriale.

**Quel avenir ?**

Quel est l'avenir de ces revues ? Comment peuvent-elles subsister et proliférer sans recette publicitaire ? Certains mooks atteignent leur équilibre financier grâce à leurs ventes et aux abonnements. Mais beaucoup de titres sont économiquement plus fragiles et certains disparaissent rapidement.

Les mooks restent contraints à innover continuellement pour attirer le regard de lecteurs avides d'originalité, de textes décalés et d'illustrations ultra-modernes. Pour survivre, les mooks doivent se renouveler sans cesse.



**Question 24****(6 marks)**

- (a) In what way does the content in mooks stand out from the rest of the press? (3 marks)

---

---

---

---

- (b) According to the text, what are the contributors to mooks reacting against? (3 marks)

---

---

---

**Question 25****(5 marks)**

- (a) What kind of readers are mooks likely to attract? (3 marks)

---

---

---

---

- (b) State **two** examples of the types of articles found in mooks. (2 marks)

One: \_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

**Question 26****(4 marks)**

- (a) Why is the paper used in mooks of such high quality? (3 marks)

---

---

---

- (b) How do mooks retain their editorial independence? (1 mark)

---

**See next page**

**Question 27**

**(3 marks)**

(a) Give **two** ways in which mooks can stay financially viable.

(2 marks)

One: \_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

(b) What must mooks do to survive?

(1 mark)

\_\_\_\_\_

**End of Section Two**

**Section Three: Written communication****40% (40 Marks)**

This section contains **two** parts and **five** questions.

**Part A: Stimulus response**

There are **two** stimulus texts in French and **two** questions. Answer **one** question in **French** in the space provided.

**Part B: Extended response**

There are **three** questions. Answer **one** question in **French** in the space provided.

Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 70 minutes.


---

## Part A: Stimulus response

20% (20 marks)

This part contains **two** questions. Answer **one** question in **French** in approximately **150** words. Write your response on the pages following Question 29.

Suggested working time: 30 minutes.

Stimulus text 1: *Partir pour mieux revenir*


**VOTRE PAYS A  
BESOIN DE VOUS !**

Je m'appelle Aminata. Je suis originaire de la ville de Dakar. Après mon bac, j'ai décidé de m'installer en France où je viens d'obtenir un diplôme de commerce. Maintenant je rentre au Sénégal afin d'aider au développement de mon pays.

**N'attendez pas,  
faites comme moi !**

## Question 28

(20 marks)

Vous venez de voir cette publicité du gouvernement sénégalais qui encourage les jeunes étudiants à retourner au Sénégal pour aider au développement du pays. Vous êtes un(e) immigré(e) sénégalais(e) qui a fait ses études universitaires en France. Ecrivez une lettre à vos parents pour leur faire part de votre décision de rentrer au Sénégal et donnez :

- **deux** raisons motivant votre décision
- **deux** explications sur la façon dont vous pensez aider ainsi votre pays.

You have just seen an advertisement encouraging young Senegalese students to return to Senegal to help the country's development. You are a Senegalese immigrant who studied at university in France. Write to your parents to inform them of your decision to return to Senegal and give:

- **two** reasons for your decision
- **two** ways in which you think this will help your country.

or

See next page

**Stimulus text 2: *Relativisons les choses !***

Vous pensez être stressé ?



Pensez à deux fois !



Vous êtes dépassé par les évènements ?



Soyez reconnaissant de ce que vous avez !

**Question 29****(20 marks)**

*Vous avez vu ces images sur un blog qui contraste les causes de stress chez les jeunes de pays développés et de pays en voie de développement. Ecrivez une réponse au blog dans laquelle vous :*

- *donnez votre réaction aux images et aux légendes*
- *exprimez votre opinion sur les différentes causes du stress chez les jeunes dans le monde.*

You have seen these images in a blog contrasting the causes of stress among young people in first world countries and the developing world. Write a response to the blog in which you:

- give your reaction to the pictures and captions
- express your opinion on the different causes of stress among young people in the world.





**Part B: Extended response****20% (20 marks)**

This part contains **three** questions. Answer **one** question in **French** in approximately **200** words. Write your response on the pages following Question 32.

Suggested working time: 40 minutes.

---

**Question 30****(20 marks)**

*Vous allez participer à un débat sur la question suivante : Dans le futur, est-ce que le cinéma restera un loisir apprécié des Français et Francophones ? Ecrivez le script d'un discours qui inclut :*

- *au moins **deux** raisons pour lesquelles vous pensez que le cinéma restera ou ne restera pas un loisir apprécié dans le futur*
- *au moins **deux** exemples de films français contemporains pour soutenir votre argument.*

You are going to participate in a debate on the following question: In the future, will going to the cinema remain an activity that is enjoyed by French and Francophone people? Write the script of a speech that includes:

- at least **two** reasons why you think the cinema will or will not remain popular in the future
- at least **two** examples of contemporary French films to support your argument.

or

**Question 31****(20 marks)**

*Ecrivez une synthèse sur la manière dont les médias ont évolué depuis que de vos parents étaient jeunes, en réfléchissant sur :*

- *les changements dans la diffusion de l'information*
- *la capacité (ou pas) des différentes formes de médias à rapprocher les gens.*

Write a summary about the way in which the media has evolved since your parents were young, reflecting on:

- the changes in the way information is transmitted
- the ability (or not) of the different forms of media to bring people together.

or

**Question 32****(20 marks)**

*Ecrivez un compte rendu de vos aspirations futures dans lequel vous :*

- *décrivez vos objectifs professionnels et personnels*
- *réfléchissez à ce que vous feriez pour surmonter les difficultés que vous pourriez rencontrer en réalisant vos objectifs.*

Write an account of your future aspirations in which you:

- describe your professional and personal goals
- reflect on what you would do to overcome any difficulties you might encounter in achieving your goals.

**End of questions**

















## ACKNOWLEDGEMENTS

- Text 4** Information from:  
14 Productions. (2015). *Patrick Bruel*. Retrieved May, 2019, from <https://www.patrickbruel.com/biographie/>  
CMI Publishing. (2017, November 13). *Photos: Ces chanteurs français devenus acteurs!* Retrieved May, 2019, from <https://www.public.fr/News/Photos-Ces-chanteurs-francais-devenus-acteurs-1448128>
- Text 7** Information from:  
Alves, A. & Stein, M. (2017, October 25). Les mooks ou le journalisme réinventé. *The Conversation*. Retrieved May, 2019, from <http://theconversation.com/les-mooks-ou-le-journalisme-reinvente-85425>  
Diane, M. & Pham, R. (n.d.). LE MOOK, UN ÉCRIN DE PAPIER. *Effeuillage*. Retrieved May, 2019, from <https://effeuillage-la-revue.fr/portfolio-item/le-mook-un-ecrin-de-papier/>
- Stimulus text 1** Image by courtesy of member of examining panel.
- Stimulus text 2** Top left image from: Heath, V. (n.d.). [Photograph of stressed woman on bed on computer]. Retrieved June, 2019, from [https://unsplash.com/photos/MAGAXAYq\\_NE](https://unsplash.com/photos/MAGAXAYq_NE)  
Top right image from: Muzamil, M. (n.d.). [Photograph of boy holding stockpot]. Retrieved June, 2019, from <https://unsplash.com/photos/7S9x9US26Ow>  
Bottom left image from: Erfurt, C, (n.d.). [Photograph of Man with head in hands]. Retrieved June, 2019, from <https://unsplash.com/photos/sxQz2VfoFBE>  
Bottom right image from: Rivera, H. (n.d.). [Photograph of Boy holding cardboard on rubbish dump]. Retrieved June, 2019, from [https://unsplash.com/photos/R1\\_ibA4oXil](https://unsplash.com/photos/R1_ibA4oXil)

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.